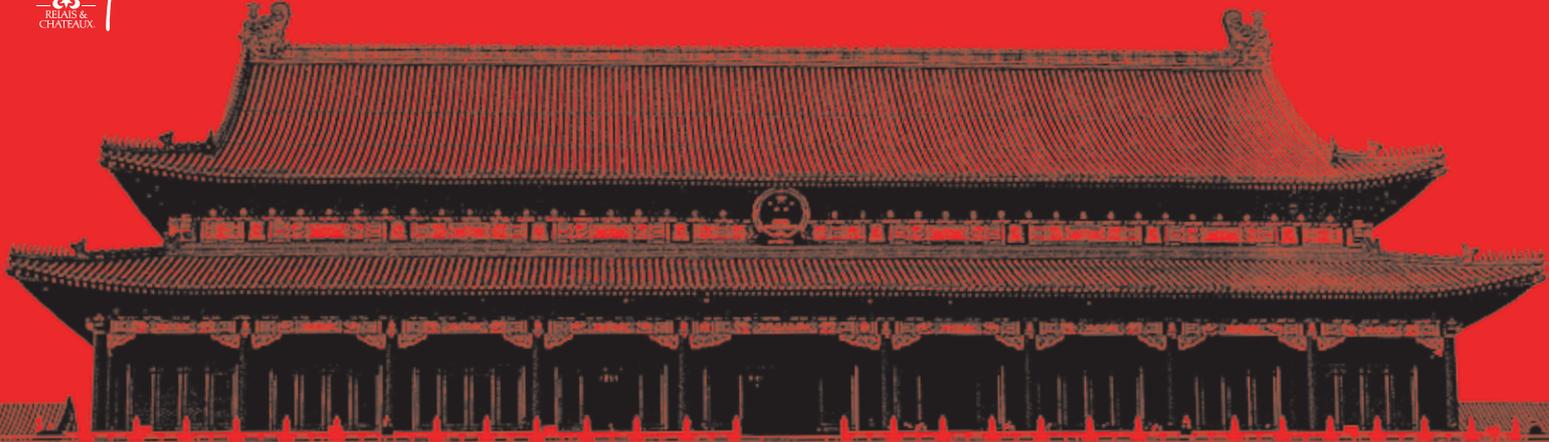




iparc

Park Hotel Weggis



人民共和國萬歲



世界人民大團結

China
meets
Weggis

CHINA FESTIVAL IM PARK HOTEL WEGGIS 5. BIS 27. JANUAR 2008

CHINA IN WEGGIS

Bereits zum zweiten Mal veranstaltet das Park Hotel Weggis ein umfassendes Festival zu einem Land, das sowohl mit seinem ungestümen Wachstum beeindruckt als auch mit seiner Jahrtausende alten Kultur fasziniert. Wir begegnen China vom **5. bis 27. Januar 2008** wiederum aus verschiedenen Perspektiven – kulturell, kulinarisch und wirtschaftlich. Willkommen im Reich der Mitte!

Vor herrlicher Kulisse direkt am Vierwaldstättersee und in stilvollem Ambiente bietet das 5-Sterne-Hotel 53 trendige Zimmer und Suiten mit höchstem Komfort.

In den Restaurants Annex, Sparks und The Grape geniessen Sie mit Liebe zubereitete internationale Gerichte. Während des Festivals verwöhnen wir Sie im **Restaurant Sparks** mit Speisen aus der traditionellen chinesischen Küche. Die Vinothek im Gewölbekeller umfasst rund 2600 Weine. Für Anlässe eignet sich der magische Saal «Aquarius Hall», der für bis zu 200 Personen konzipiert ist.

ZEIT ZUM AUFTANKEN

Der einzigartige Wellness-Bereich, bestehend aus privaten Spa-Cottages, einem wohltemperierten Freiluft-Pool und Ruhe-Zonen, lädt zum Entspannen ein. Erholen Sie sich bei einer Kosmetik-Behandlung oder einer wohltuenden Massage, die auf Sie persönlich abgestimmt ist. Klangschaalen-Massage, Shiatsu, hawaiianische Tempelmassage Lomi Lomi oder warme Kräuterstempel-Massage sind nur ein Auszug aus dem weiten Angebot unserer ganzheitlichen, einfühlsamen Treatments. Mit Ku Nye – der traditionell tibetischen Massage – finden Sie pure Tiefenentspannung auf allen Ebenen des Seins und gewinnen Energie aus dem Herzen des Himalayas.



PARC & CHINA

Spezialangebot zum China-Festival

1 Übernachtung inklusive Sparkling Frühstücksbuffet und einem chinesischen Vier-Gang-Abendessen im Restaurant Sparks.

Ab CHF 293.–/Euro 184.– pro Gast, gültig vom 5. bis 27. Januar 2008.

EINMALIGE CHANCE

Als Festivalbesucher haben Sie die Gelegenheit, am Wettbewerb teilzunehmen. Zu gewinnen gibt es eine eindruckliche Reise nach Shanghai inklusive Hin- und Rückflug mit SWISS und 5 Übernachtungen in einem Vier-Sterne-Hotel für 2 Personen.

A STAR ALLIANCE MEMBER



CHINESISCHES NEUJAHRSKONZERT 2008 IM KKL LUZERN



China meets Weggis

Im Rahmen des grossen China Festivals präsentiert das Park Hotel Weggis ein musikalisches Grossereignis im Kultur- und Kongresszentrum KKL Luzern. Das China Traditional Orchestra Guangdong gilt als eines der besten traditionellen Orchester Chinas und leitet musikalisch das chinesische Jahr der Ratte ein.



Guangdong-Musik erzählt von Gefühlen, Leidenschaft und den trivialen Aspekten des Lebens. Die im Westen weitgehend unbekanntem chinesischen Instrumente und die traditionellen Kostüme des Orchesters hüllen die Klänge in eine bunte Pracht und überwältigen das Publikum. Es spielt unter der Leitung des in China bedeutenden Dirigenten Hu Bingxu. Ein Vergnügen für Augen und Ohren, das einen einzigartigen Einblick in die chinesische Kultur bietet.



Datum

25. Januar 2008, 19.30 Uhr

Tickets

Kategorie I	CHF	115.–
Kategorie II	CHF	100.–
Kategorie III	CHF	83.–
Kategorie IV	CHF	60.–
Kategorie V	CHF	33.–



Vorverkaufsstellen

Kultur- und Kongresszentrum Luzern, www.kkl-luzern.ch

Telefon +41 41 226 77 77

Direkt beim KKL-Kartenverkauf

Mo – Fr 13.00 – 18.30 Uhr

Sa/So 10.00 – 17.00 Uhr

Neue Luzerner Zeitung

Telefon 0900 000 299, CHF 0.60/Min. für Auskünfte,
keine telefonische Reservation möglich

Verkauf direkt beim LZ Corner

Neue Luzerner Zeitung AG, Pilatusstrasse 12, Luzern

Mo – Fr 08.30 – 18.30 Uhr

Sa 08.30 – 16.00 Uhr

Ticketcorner

www.ticketcorner.ch, Telefon 0900 800 800 CHF 1.19/Min.

sowie an allen Vorverkaufsstellen

Das Chinesische Neujahrskonzert steht unter dem Patronat von:

S.E. Zhu Bangzao, Botschafter der Volksrepublik China in der Schweiz

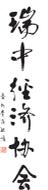
Dr. Thomas Wagner, Präsident der Schweizerisch-Chinesischen Gesellschaft

Kurt Haerri, GL-Mitglied Schindler Aufzüge AG, Präsident

der Schweizerisch-Chinesischen Handelskammer



SCHWEIZERISCH-CHINESISCHE GESELLSCHAFT
SOCIÉTÉ SUISSE-CHINE • SOCIETÀ SVIZZERA-CINA



EXKLUSIVES FOOD-HAPPENING IN WEGGIS



Zu den unvergesslichen Erlebnissen vieler Touristen in Peking gehört der Genuss einer gegrillten Peking-Ente. Das Gericht ist seit rund 400 Jahren ein kulinarisches Highlight und war lange ein Privileg der kaiserlichen Familie. Vor mehr als 130 Jahren entwickelte das **Restaurant Quanjudu** eine neuartige Grilltechnik und konnte sich damit erfolgreich von der Konkurrenz abheben.

Heute ist das Quanjudu weit über die Landesgrenzen hinaus berühmt und gilt als das Original-Pekingenten-Restaurant. Staatsmänner und Top-VIPs sind regelmässige Gäste. Vom 5. bis 27. Januar 2008 ist das Quanjudu mit einem Team zu Gast im Park Hotel Weggis. Geniessen Sie Peking-Ente in hervorragender Qualität mit dem charakteristischen Quanjudu-Geschmack und einer speziellen Rösttechnik.

Täglich vom 5. bis 27. Januar 2008

Jeweils mittags und abends präsentieren die Köche des Quanjudu im Restaurant Sparks ihre Künste (abends mit chinesischer Live-Musik).

Reservation erwünscht. Telefon 041 392 05 05, info@phw.ch

JUNGE TALENTE BEGEISTERN



Die Künstlerinnen Huang Lizhen, Li Ge und Gao Jing sorgen für ein Klangspiel der besonderen Art: Während des China-Festivals musizieren sie jeweils abends im Restaurant Sparks:

Huang Lizhen (Pipa) absolvierte nach der Fachhochschule für Kunst ein geisteswissenschaftliches Studium an der Universität Zhejiang und erhielt eine Anstellung an der Zhejiang Oper.



Li Ge (Erhu) konnte dank den hohen Auszeichnungen für Ihre Shows dem Shanghai Musik-Konservatorium beitreten. Zudem war sie an musikalischen Darbietungen anlässlich der Gipfeltreffen der 6 Nationen in Shanghai und der 10 Nationen in Nanning zu bewundern.



Gao Jing (Yangqin) studiert im 4. Jahr Yangqin am Shanghaier Konservatorium. Sie ist Mitglied des Jugendorchesters des Dongfang-Fernsehens und hat erfolgreich an Wettbewerben teilgenommen.

ZWISCHEN ZWEI WELTEN



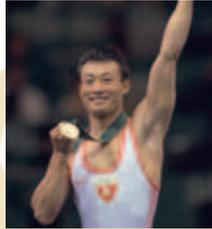
Die Schweizer Fotografin **Susanne Scherer** lebte rund sieben Jahre in Peking. Sie verbrachte viel Zeit damit, die Stadt mit dem Fahrrad zu erkunden und Alltagsszenen mit der Kamera einzufangen. Dabei wurde ihr bewusst, dass es zwischen den Menschen in China und in der Schweiz, trotz unterschiedlicher Kulturen, keine so grossen Unterschiede gibt, wie gemeinhin angenommen. Fotografie ist für Susanne Scherer eine Form, die «Schönheit des Lebens» in all ihren Facetten festzuhalten. Alltägliches gewinnt an Be-deutsamkeit und wird poesievoll.

Ihre Erkenntnisse hat Susanne Scherer in einem eindrücklichen Foto-Band mit dem Titel «Zwischen zwei Welten» festgehalten.
www.susannescherer.ch

6. Januar 2008, 15.00 Uhr: Vernissage zur Bilderausstellung, Eintritt frei.

Ausstellung in der Galerie vom 4. bis 27. Januar 2008.

DONGHUA LI – DER TRAUM VOM OLYMPIA-SIEG UND DIE OLYMPISCHE BEWEGUNG



Als Auftakt zur Olympiade 2008 in Beijing präsentiert Donghua Li in Zusammenarbeit mit Swiss Olympic, dem House of Switzerland in Beijing und der chinesischen Botschaft die Ausstellung «Der Traum vom Olympia-Sieg und die olympische Bewegung».

Die bemerkenswerte Lebensgeschichte von Donghua Li schlägt eine Brücke zwischen den unterschiedlichen Kulturen und Denkweisen von China und der Schweiz. Seine sportliche Karriere belegt, dass Sport Menschen weit über nationale Grenzen hinweg verbindet. Die Ausstellung bringt Sport und Kultur, Geist und Körper, das uns ferne China und die heimische Schweiz in einem Ort zusammen. Sie zeigt den

Weg zum Olympiasieg auf und was es dazu braucht: Hartes, körperliches Training, aber auch die Fähigkeit, zu hoffen und trotz Widrigkeiten nicht aufzugeben.

Bedeutende Objekte aus der Karriere von Donghua Li wie Medaillen, Original-Gratulationsschreiben, Tage- und Trainingsbücher sowie Kleidung und Turngeräte der wichtigen internationalen Wettkämpfe führen die Besucher durch die Hochs und Tiefs dieser berührenden Sportlerkarriere. Donghua Lis einzigartige Laufbahn spiegelt die Werte der olympischen Bewegung wider. «Der Traum vom Olympia-Sieg und die olympische Bewegung» präsentiert des Weiteren bedeutende Ausstellungsstücke aus der Ge-

schichte der Olympischen Spiele aus dem Olympischen Museum in Lausanne. Die Ausstellung zeigt zudem eine Vorschau auf die kommenden Olympischen Spiele im Sommer 2008. Donghua Li ist bei der kommenden Olympiade in Beijing als Attaché für Swiss Olympic tätig.

Mehr Info über Donghua Li und Ausstellung:
www.donghua-li.com

**Ausstellung vom 4. bis 27. Januar 2008,
täglich von 9.00 bis 22.00 Uhr. Eintritt frei.**

CHINA AUS VERSCHIEDENEN PERSPEKTIVEN



Der Fokus des China-Festivals im Park Hotel Weggis liegt auf der rasanten Entwicklung im Reich der Mitte. Eine spannende Vortragsreihe beleuchtet die politischen, wirtschaftlichen und kulturellen Seiten Chinas. Für die anschliessenden Abendessen bitten wir Sie um frühzeitige Reservation.

Telefon 041 392 05 05
info@phw.ch

**Sonntag, 6. Januar 2008
17.30 Uhr**

Vom Klassenkampf zur harmonischen Gesellschaft – China während der zweiten Amtsperiode von Hu Jintao.

Urs Schoettli ist Fernost-Korrespondent der Neuen Zürcher Zeitung. Seine beruflichen Stationen: Philosophiestudium, Generalsekretär der Liberalen Internationalen in London, Südasien- und China-Korrespondent der NZZ, Iberien-Präsident für die deutsche Friedrich-Naumann-Stiftung.



**Dienstag, 8. Januar 2008
19.00 Uhr**

Als mittelständisches Unternehmen 12 Jahre in China – erlebte Chancen und Gefahren.

Peter Wiesendanger, Dr. Ing., Lic. oec.et phil. ist Verwaltungsratsmitglied und -Präsident einiger mittelständischer Firmen. Als Vizepräsident der Zehnder Group AG hat er für dieses international tätige Unternehmen seit 12 Jahren die Aufsicht über dessen Geschäftstätigkeit in China und Nordamerika.



**Sonntag, 13. Januar 2008
17.30 Uhr**

Ihr Buch «Zwischen den Stühlen» ist eine Sammlung von Porträts in der Schweiz lebender Chinesen. Die Geschichten gewähren nicht nur Einblick in das chinesische Leben, sie zeigen auch Schweizer Alltag aus einer uns unbekannteren Perspektive.

Wei Zhang ist am Jangtse-Fluss aufgewachsen und studierte englische Literatur und Sprache. Seit 17 Jahren lebt sie in Zürich, ist verheiratet und hat zwei Kinder. Sie arbeitet als Sprachlehrerin und Übersetzerin.



Mittwoch, 16. Januar 2008
19.00 Uhr

Listkundigkeit – ignoriert in Europa, kultiviert in China: Die 36 Strategeme aus dem Reich der Mitte.

Prof. Dr. phil. Dr. iur. Harro von Senger ist seit 1989 Professor für Sinologie an der Albert-Ludwigs-Universität Freiburg i.Br. Zudem ist er Experte für chinesisches Recht des Schweizerischen Instituts für Rechtsvergleichung (Lausanne) und Mitglied wissenschaftlicher Gremien im In- und Ausland.



Donnerstag, 17. Januar 2008
19.00 Uhr

Die Volksrepublik China im Wandel – die Rolle des Kleinstaates Schweiz.

Dr. med. iur. Thomas Wagner. Seit 2002 ist der ehemalige Stadtrat und Stadtpräsident von Zürich als Konsulent tätig und hat sich auf die Einführung von Schweizer KMUs in China spezialisiert. Thomas Wagner ist Präsident der Gesellschaft Schweiz-China.



Freitag, 18. Januar 2008
19.00 Uhr

Die neue Wirtschaftsmacht China – Chance oder Bedrohung für den etablierten Westen?

Kurt Haerri leitet als Geschäftsleitungsmitglied der Schindler Aufzüge AG das Neuanlagengeschäft. Er hat das Amt des Präsidenten der Schweizerisch-Chinesischen Handelskammer inne und doziert an der ETH Zürich als Leiter eines «Executive MBA»-Programms.



Mittwoch, 23. Januar 2008
19.00 Uhr

Die Herausforderung Olympische Sommerspiele 2008 für China – die Bedeutung des Sports in der Entwicklung und Friedensförderung.

Reflexionen von **Dr. Adolf Ogi**, Alt-Bundesrat und ehemaliger UNO-Sonderberater für Sport im Dienste von Entwicklung und Frieden. Von 1987 bis 2000 war er Mitglied der Schweizer Regierung, im Jahr 2005 wurde ihm von der Universität Bern der Ehrendoktor der philosophisch-humanistischen Fakultät verliehen.



Park Hotel Weggis, Hertensteinstrasse 34, CH-6353 Weggis, Telefon +41 (0)41 392 05 05, Telefax +41 (0)41 392 05 28, info@phw.ch, www.phw.ch

Wir danken unseren Partnern und Sponsoren für die Unterstützung und freuen uns auf ein inspirierendes China-Festival 2008 in Weggis.

BUCHERER
1888



 **Luzerner
Kantonalbank**



Medienpartner

**NEUE
LÜZERNER ZEITUNG**



RailAway
Ideen für die Freizeit